

PROQUARTIANO  
Quartiano di Mulazzano (Lodi)

## XXXI CONCORSO NAZIONALE CORALE «FRANCHINO GAFFURIO»



**18 e 19 maggio 2013**  
Chiesa parrocchiale di  
Quartiano

Prove di concertazione con esperti di coralità  
Esecuzioni alla presenza della giuria

XXXI Concorso nazionale corale  
«Franchino Gaffurio»

Direzione artistica:  
**GIOVANNI ACCIAI**

### PROVE DI CONCERTAZIONE CON ESPERTI DI CORALITA' APERTE A TUTTI I CORI, ANCHE A QUELLI NON ISCRITTI AL CONCORSO Sabato 18 maggio 2013

La commissione artistica organizza, nell'ambito della XXXI edizione del concorso, delle prove di coro condotte da alcuni dei migliori esperti di coralità a livello internazionale. Tali prove consentiranno, ai cori aderenti a questa iniziativa, di lavorare per circa due ore su uno o due brani del loro repertorio.

Scopo precipuo di questa proposta è quello di offrire ai cori e ai loro direttori, importanti informazioni e suggerimenti di carattere artistico senza dover sottostare agli obblighi delle prove di concorso e di ricevere suggerimenti e indicazioni inerenti la vocalità, le tecniche di concertazione, la prassi esecutiva tali da influenzare positivamente lo sviluppo artistico generale del coro.

I titoli dei brani oggetto della prova di concertazione devono essere indicati, entro il 20 aprile 2013, e scelti tra una rosa di tre. Essi potranno appartenere a epoche, generi diversi. I brani dovranno già essere stati studiati precedentemente dal coro, così da assicurare un utile lavoro ai docenti durante la prova di concertazione.

I brani oggetto di studio potranno anche far parte della rosa presentata in concorso.

Le prove avranno luogo indicativamente sabato 18 maggio 2013 in appositi locali.

La partecipazione alle prove di concertazione è consentita sia ai cori iscritti alla XXXI edizione del Concorso nazionale corale «Franchino Gaffurio» di Quartiano, sia a quelli che non intendono parteciparvi.

**La quota di iscrizione è di 180 (centottanta) euro.**

Le modalità di iscrizione e di partecipazione alla «Prova di concertazione con esperti di coralità» sono indicate nelle norme generali.

### ESECUZIONE ALLA PRESENZA DELLA GIURIA DI CORI ISCRITTI O NON ISCRITTI AL CONCORSO Sabato 18 maggio 2013

Si tratta di esecuzioni pubbliche da parte dei cori iscritti o non iscritti al concorso alla presenza della stessa giuria impegnata per la competizione. Tali esecuzioni avranno come scopo precipuo quello di consentire ai coristi ed ai loro direttori di entrare in contatto diretto con i membri della giuria e di

ricevere da essi utili suggerimenti di carattere tecnico e artistico. L'esperienza insegna che, nel valutare la prestazione di un coro, vi è maggior vantaggio quando i giurati possono ascoltare più volte gli esecutori. Il programma potrà essere lo stesso eventualmente presentato al concorso. I membri della giuria esporranno le loro valutazioni di fronte ai direttori dei cori iscritti a questa prova, chiedendo - se necessario - anche la ripetizione di alcuni passaggi dei brani proposti.

I cori non iscritti al concorso riceveranno un attestato di partecipazione.

La partecipazione alla prova di esecuzione alla presenza della giuria è consentita sia ai cori iscritti alla XXXI edizione del Concorso nazionale corale «Franchino Gaffurio» di Quartiano, sia a quelli che non intendono parteciparvi.

**La quota di iscrizione è di 180 (centottanta) euro.**

Le modalità di iscrizione e di partecipazione alla «Prova di esecuzione alla presenza della giuria» sono indicate nelle norme generali.

### XXXI CONCORSO NAZIONALE CORALE «FRANCHINO GAFFURIO» Sabato 18 e domenica 19 maggio 2013

Il concorso comprende cinque sezioni:

- Sezione I: *Cori di voci bianche*
- Sezione II: *Cori giovanili*
- Sezione III: *Ensembles solistici e gruppi vocali da camera*
- Sezione IV: *Polifonia sacra*
- Sezione V: *Spiritual e Gospel*

#### Sezione I VOCI BIANCHE

Possono partecipare a questa sezione cori di bambini di ambo i sessi, senza limitazione di organico, nati non prima del 1999, che presentino un programma di libera scelta comprendente non più di cinque brani originali, appositamente scritti per voci bianche (non saranno ammesse trascrizioni) dei quali, almeno due a «cappella» e almeno uno con accompagnamento di pianoforte (elettronico) e/o di strumenti didattici.

I cori iscritti alla sezione «Voci bianche» che inseriranno nel loro programma la composizione vincitrice della sezione I del

Primo concorso di composizione corale «Franchino Gaffurio» 2012 (*Tutto s'è colmato d'azzurro* di Anna Galliano), parteciperanno di diritto al «Premio di esecuzione corale» appositamente creato per questa competizione. La partitura del brano *Tutto s'è colmato d'azzurro* di Anna Galliano (Pizzicato Verlag, PVH 1620) potrà essere richiesta a Musigramma, via Carducci 7, 47521 Cesena (info@musigramma.com), distributore per l'Italia delle Edizioni musicali Pizzicato Verlag Helvetia.

**La quota di iscrizione è di 120 (centoventi) euro.**

## Sezione II CORI GIOVANILI

Possono partecipare a questa sezione cori formati da giovani di ambo i sessi, senza limitazione di organico, nati non prima del 1991, che presentino un programma di libera scelta comprendente non più di cinque composizioni polifoniche originali (non elaborazioni di melodie popolari) di genere sacro e profano delle quali, almeno due a «cappella» e almeno una con accompagnamento strumentale.

**La quota di iscrizione è di 120 (centoventi) euro.**

## Sezione III ENSEMBLES SOLISTICI E GRUPPI VOCALI DA CAMERA

Possono partecipare a questa sezione *Ensembles* solistici con un organico non inferiore ai quattro elementi e Gruppi vocali da camera con un organico non superiore ai quindici elementi.

Il programma, di libera scelta, dovrà comprendere non più di cinque brani di genere profano dei quali, almeno due a «cappella» e almeno uno con accompagnamento strumentale.

I cori iscritti alla sezione «Gruppi vocali da camera» che inseriranno nel loro programma la composizione vincitrice della sezione III del Primo concorso di composizione corale «Franchino Gaffurio» 2012 (*Pater noster* di Irlando Danieli), parteciperanno di diritto al «Premio di esecuzione corale» appositamente creato per questa competizione. La partitura del brano *Pater noster* di Irlando Danieli (Pizzicato Verlag, PVH 1619) potrà essere richiesta a Musigramma, via Carducci

**LE ISCRIZIONI SI CHIUDONO IL 28 FEBBRAIO 2013**

7, 47521 Cesena (info@musigramma.com), distributore per l'Italia delle Edizioni musicali Pizzicato Verlag Helvetia.

**La quota di iscrizione è di 120 (centoventi) euro.**

## Sezione IV POLIFONIA SACRA

Sono previste due tipologie di programma:

### A. Programma storico

Potranno partecipare a questa categoria quei cori, senza limitazione d'organico, che presentino un programma di non più di cinque composizioni di natura religiosa (ad esclusione di *Spirituals* e *Gospels*) di autori appartenenti ad almeno tre epoche diverse, comprese tra i secoli XV e XXI.

**La quota di iscrizione è di 120 (centoventi) euro.**

### B. Programma monografico

Potranno partecipare a questa categoria quei cori, senza limitazione d'organico, che presentino un programma stilisticamente e tematicamente omogeneo di natura religiosa di non meno di tre e non più di cinque composizioni di qualsiasi epoca (ad esclusione di *Spirituals* e *Gospels*) come, ad esempio, cicli di motetti dedicati al tema della Natività, della Passione, della Morte e della Resurrezione di Gesù Cristo; alla vita di Maria, dei Santi, dei Martiri o ad argomenti di carattere devozionale.

**La quota di iscrizione è di 120 (centoventi) euro.**

I cori iscritti alla sezione «Polifonia sacra» (Programma storico o monografico) che inseriranno nel loro programma la composizione vincitrice della sezione IV del Primo concorso di composizione corale «Franchino Gaffurio» 2012 (*Imperatrix reginarum* di Marco Podda), parteciperanno di diritto al «Premio di esecuzione corale» appositamente creato per questa competizione. La partitura del brano *Imperatrix reginarum* di Marco Podda (Pizzicato Verlag, PVH 1589) potrà essere richiesta a Musigramma, via Carducci 7, 47521 Cesena (info@musigramma.com), distributore per l'Italia delle Edizioni musicali Pizzicato Verlag Helvetia.

Al fine di promuovere e di diffondere la conoscenza dell'opera del grande teorico e compositore lodigiano Franchino Gaffurio (1451-1522), l'organizzazione del concorso indice il premio «Franchino Gaffurio».

Vi possono partecipare i cori che, nella sezione IV-A e/o nella sezione IV-B, presentino un programma comprendente uno o più brani del polifonista lodigiano.

**LE ISCRIZIONI SI CHIUDONO IL 28 FEBBRAIO 2013**

Per la scelta di tale repertorio potranno essere consultati, anche presso la segreteria del concorso, gli *Opera omnia* di Franchino Gaffurio (Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano, *Archivium Musices Metropolitanum Mediolanense*).

## Sezione V SPIRITUAL E GOSPEL

Questa sezione è riservata ai cori che eseguiranno un programma comprendente esclusivamente *Spirituals* e/o *Gospels*.

I cori partecipanti (a voci pari e dispari) dovranno presentare un programma libero (non meno di tre brani e non più di cinque) eseguiti nella lingua originale, dei quali almeno uno a «cappella».

È lasciata agli esecutori la più ampia libertà di scelta repertoriale e di organico. A tal proposito l'organico potrà spaziare dall'*ensemble* corale a quello solistico, essere a «cappella» o prevedere la presenza di strumenti musicali.

I cori iscritti alla sezione «Spiritual e Gospel» che inseriranno nel loro programma la composizione vincitrice della sezione V del Primo concorso di composizione corale «Franchino Gaffurio» 2012 (*Where you there?* di Matteo Magistrali), parteciperanno di diritto al «Premio di esecuzione corale» appositamente creato per questa competizione. La partitura del brano *Where you there?* di Matteo Magistrali (Pizzicato Verlag, PVH 1621) potrà essere richiesta a Musigramma, via Carducci 7, 47521 Cesena (info@musigramma.com), distributore per l'Italia delle Edizioni musicali Pizzicato Verlag Helvetia.

**La quota di iscrizione è di 120 (centoventi) euro.**

## NORME GENERALI

**Le iscrizioni si chiuderanno improrogabilmente alle ore 24 del 28 febbraio 2013.**

La stesura del calendario sarà effettuata entro il 31 marzo 2013.

La domanda di iscrizione dovrà contenere i seguenti dati:

- denominazione esatta del coro;
- recapito postale e telefonico (indicare esattamente con chi e come prendere contatto);
- nome del direttore;
- elenco dei brani e relativo autore (indicare anche data di nascita e di morte);

**LE ISCRIZIONI SI CHIUDONO IL 28 FEBBRAIO 2013**

- ordine di esecuzione (esso potrà subire modifiche, ma dovrà essere segnalato alla segreteria del concorso entro il 30 aprile 2013);
- durata dell'esecuzione;
- organico vocale;
- breve *curriculum* del coro e breve *curriculum* del direttore (i testi non dovranno superare complessivamente la dimensione massima di una cartella dattiloscritta e potranno essere ridotti dalla Direzione artistica del concorso per esigenze organizzative). Per la stesura dei *curricula* utilizzare il programma di videoscrittura *Word* e il carattere *Times New Roman*, corpo 12). Si richiede l'invio di tale documentazione alla segreteria del Concorso soltanto tramite posta elettronica (e-mail).

La durata complessiva dell'esecuzione dei brani non dovrà superare i **venti minuti**.

Contemporaneamente alla domanda di iscrizione inoltrata via e-mail, dovranno pervenire alla segreteria del concorso (tramite plico postale o corriere) le **partiture cartacee (sei copie)**, chiaramente leggibili e fascicolate, dei brani che si intendono eseguire (riportare su ciascuna pagina di esse il titolo del brano ed il nome del coro), corredate di traduzione nel caso si tratti di testi in lingua straniera. Gli esemplari delle partiture presentate non saranno restituiti.

Si prega di **non inviare** le partiture tramite posta elettronica o supporto magnetico.

Si dovrà presentare anche una registrazione (disco, MC o CD, ma non videocassetta) riportante almeno tre brani eseguiti di recente dal coro. Tali brani potranno anche non essere quelli presentati al concorso. In tal caso si dovrà unire alla documentazione una copia della/e partitura/e. Titolo e autore dei brani riportati sulla registrazione dovranno essere elencati anche sulla domanda di iscrizione.

Non è consentito l'uso di strumenti musicali di accompagnamento per la sezione IV (a e b).

La peculiarità del luogo di esecuzione (l'abside della chiesa) impone, per evidenti ragioni logistiche e di rispetto del luogo sacro, di limitare (sezioni I, II, III e V) il numero degli strumentisti che, in ogni caso, non dovrà essere superiore a tre.

**Gli strumenti musicali non saranno in alcun modo messi a disposizione dall'organizzazione del concorso.**

È appena il caso di sottolineare che la valutazione della giuria terrà conto, oltre che dei consueti parametri comuni (intonazione e qualità vocale) anche del ritmo, della coerenza stilistica dei brani proposti, della loro corretta pronuncia, della fusione delle sole voci o delle voci con gli strumenti. In ogni

caso, il giudizio riguarderà sempre e comunque la sola prestazione vocale.

Non è consentito l'impiego di microfoni per l'amplificazione della voce.

La commissione artistica effettuerà la selezione preliminare attraverso l'ascolto delle registrazioni inviate.

Il suo giudizio è insindacabile.

I cori eventualmente esclusi saranno avvisati prima del 31 marzo 2013.

L'organizzazione del concorso non si assume alcuna responsabilità circa la fotocopiatura delle partiture dei brani presentati dai cori partecipanti ancora soggette al diritto d'autore.

**Parimenti si riserva di attivare le sezioni in base al numero dei cori ammessi e di svolgere il XXXI concorso nella sola giornata di domenica 19 maggio 2013 oppure di anticiparne l'inizio alla sera di venerdì 17 maggio 2013.**

Ogni coro potrà partecipare a una o più sezioni previste dal bando di questa edizione del concorso.

Si precisa che ogni coro si esibirà una sola volta per ciascuna sezione nella quale concorre.

In conformità alle decisioni prese dalla giuria, le migliori esibizioni saranno premiate, dove previsto, con i seguenti punteggi e relativi attestati:

- da **85 a 100** punti: diploma di merito e medaglia «oro»;
- da **70 a 84,99** punti: diploma di merito e medaglia «argento»;
- da **60 a 69,99** punti: diploma di merito e medaglia «bronzo».

Non sono previsti premi in denaro.

Non è previsto alcun tipo di rimborso spese.

Le classifiche finali saranno stilate in base alla media dei voti che ciascuna formazione corale otterrà dalla giuria.

Ciascuna esibizione sarà valutata tenendo conto dell'intonazione, della qualità vocale, della prassi esecutiva e della qualità artistica.

Ciascun membro della giuria (cinque componenti) avrà a disposizione un punteggio di 100/100.

Il giudizio della giuria è insindacabile.

I nominativi dei componenti la giuria saranno resi noti non prima del 31 marzo 2013.

Verranno espunti dalle classifiche quei cori che non saranno presenti con almeno un proprio rappresentante alla cerimonia di premiazione di domenica 19 maggio 2013, durante la quale verranno consegnati ai direttori o ai loro rappresentanti

i diplomi e le medaglie simil oro, argento e bronzo, riproducenti l'effigie di Franchino Gaffurio.

Considerato l'indirizzo più «didattico» che «competitivo» del concorso, si ritiene sua parte qualificante e non eludibile l'incontro tra i membri della giuria e i direttori dei cori partecipanti, al fine di colloquiare sulle esecuzioni proposte e di offrire suggerimenti utili alla crescita qualitativa ed artistica dei cori medesimi.

I cori vincitori delle varie sezioni potranno partecipare di diritto a qualsiasi edizione dei concorsi e dei *festivals* internazionali corali organizzati da *Musica mundi Events* (*Interkultur*, Am Weingarten 3, 35415 Pohlheim, Germany; tel.: +49 (0) 6403 956525; fax: +49 (0) 6403 956529; e-mail: mail@musica-mundi.com; www.musica-mundi.com).

**Le iscrizioni al concorso saranno accettate solo a seguito del versamento delle quote previste tramite vaglia postale o bonifico bancario** (richiedere le coordinate bancarie).

Nel caso di non ammissione del coro al concorso la quota di iscrizione sarà restituita nella misura del 50%.

Nel caso di non attivazione della sezione per la quale si è inoltrata la richiesta di partecipazione la quota di iscrizione sarà restituita nella misura del 100%.

Nelle edizioni precedenti del concorso i cori partecipanti sono stati complessivamente **cinquecentonovantotto**.

Per ricevere maggiori informazioni e per inviare la documentazione prevista dal presente bando di concorso, rivolgersi a:

#### **PROQUARTIANO**

Via 4 Novembre, 65  
26837 Quartiano di Mulazzano (Lodi)  
tel. 3803277795, 3357586930, 02 98239984;  
fax: 0298239984;  
e-mail: proquartiano@hotmail.it;  
sito Web: www.proquartiano.it.

Con la domanda di iscrizione al concorso si autorizza la «Proquartiano» all'uso dei dati anagrafici forniti, in conformità con la legge vigente. La si autorizza altresì alla registrazione audio e video-fotografica delle esecuzioni ed alla successiva loro utilizzazione e divulgazione.

Per quanto non espressamente previsto dal presente bando di concorso, valgono le disposizioni del Codice civile e delle leggi speciali in materia.

Per qualsiasi controversia sarà competente il Foro di Lodi.

## RESPONSABILITÀ

Con l'atto di iscrizione al XXXI Concorso corale «Franchino Gaffurio» di Quartiano i cori sollevano la «Proquartiano» da qualsiasi responsabilità per eventuali danni subiti da persone e cose a causa dell'iniziativa medesima.

**PIZZICATO**  
**VERLAG HELVETIA**  
Schärbachlistrasse 3  
CH – 8810 HORGEN  
[www.pizzicato.ch](http://www.pizzicato.ch)



*Distribuzione e vendita:*

**MKT Musikit srl**

Via Sardegna 7  
25121 BRESCIA

Tel. 030.22.63.57  
[musikit@libero.it](mailto:musikit@libero.it)